



STADTSPIEGEL

Nummer 34 • 27. August 2010

STADT HECHINGEN

STÄDTISCHE BAUMASSNAHMEN

Denkmalgeschützt: die Starzelbrücke beim "Hugo" aus dem Jahr 1850 wird wieder aufgebaut



Brückenbau, Hangsicherung und Mischwasserdüker: 615.000 Euro sind für die neue Wuhrbrücke in Schlatt veranschlagt



Voll erschlossen: im Neubaugebiet Helle in Sickingen kann gebaut werden

Südhang mit Burgblick: das Baugebiet Killberg II wird erschlossen



Weihnachtsgeschenk: Zum Jahreswechsel wird die Dreifeldhalle beim Gymnasium fertiggestellt sein





AUF EINEN BLICK



Städtische Einrichtungen

Stadtverwaltung

Marktplatz 1, 72379 Hechingen

Tel. 07471 940-0, Fax: 07471 940-108

Internet: www.hechingen.deE-Mail: info@hechingen.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Bürger- und Tourismusbüro

Kirchplatz 12, Tel. 07471 940-211 bis -214

Fax: 07471 940-210

E-Mail: info@hechingen.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Mi. 8.30 - 15.00 Uhr
Do. 8.30 - 12.30 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Fr. 8.30 - 12.30 Uhr
Sa. 9.30 - 11.30 Uhr

Städtische Werke

Eigenbetrieb Entsorgung und Stadtwerke

Alte Rottenburger Str. 5

Tel. 07471 9365-0, Fax: 07471 9365-30

Internet: www.stadtwerke-hechingen.deE-Mail: info@stadtwerke-hechingen.de

Störungsdienst außerhalb der Geschäftszeiten:

Tel. 07471 9365-33

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 7.00 - 12.00 Uhr
Mo. - Mi. 13.15 - 16.10 Uhr
Do. 13.15 - 18.00 Uhr

Eigenbetrieb Betriebshof

Gammertinger Str. 4

Tel. 07471 936570 und 936571

Fax 07471 936577

E-Mail: info@betriebshof-hechingen.de

Stadtbücherei

Münzgasse 4, Tel. 07471 6218-06

Internet: www.wopac.rz-as.de/hechingen

Di. 12.00 - 17.00 Uhr

Mi. 10.00 - 13.00 Uhr

Do. 15.00 - 19.00 Uhr

Fr. 15.00 - 18.00 Uhr

Sa. 9.30 - 11.30 Uhr

Hallenbad und Warmwasserbecken

Tel. 07471 9361-0

Mo. geschlossen

Di. - Fr. 11.00 - 19.00 Uhr

Sa. - So. 10.00 - 18.00 Uhr

An den Nachmittagen ist auch der Badkiosk geöffnet.

Volkshochschule

Münzgasse 4/1, Tel. 07471 5188

Internet: www.vhs-hechingen.de

Hohenzollerisches Landesmuseum

Schlossplatz 5, Tel. 07471 6218-47

Internet: www.hzl-museum.de

Mi. bis So. u. Feiertage 14.00 - 17.00 Uhr

Zweckverband Jugendmusikschule

Gammertinger Str. 4, Tel. 07471 621803

Internet: www.musikschule-hechingen.de

Jugendzentrum (JuZ)

Kaufhausstraße 9, Tel. 07471 621810

Internet: www.juzhechingen.de

Mo. u. Do. 16.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb

Di. 16.00 - 18.00 Uhr offener Betrieb

18.00 - 20.00 Uhr Fußballgruppe

u. Mädchenabend

Mi. 14.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb

NOTDIENSTE



Apotheken

Samstag, 28. August

Stadt-Apotheke, Hechingen

Tel. 07471 15562

Sonntag, 29. August

Hohenzollern-Apotheke, Bisingen

Tel. 07476 7014

Kinderarzt

Samstag, 28. August

Dr. med. Ciokan, Hechingen

Tel. 07471 93780

Sonntag, 29. August

Dr. med. Hemforth, Burladingen

Tel. 07475 4434

Ärztlicher Notdienst

Von Sa., 8.00 Uhr bis Mo., 8.00 Uhr

Tel. 0180 1929243

Fachärztliche Notfallsprechstunde

Augenarzt: Tel. 0180 1929340

Gynäkologischer Notdienst

Handy 0162 464 0269

Hals-Nasen-Ohrenarzt: Tel. 0180 1929341

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

von 10.00 bis 11.00 Uhr und

von 16.00 bis 17.00 Uhr

Tel. 01805 911690

Wichtige Rufnummern

Feuerwehr/Notruf: Tel. 112

Polizei: Tel. 110

Krankentransport: Tel. 19222

Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen

Tel. 07471 924-360 oder 0171 3104002

Polizeirevier Hechingen: Tel. 07471 9880-0

Telefonseelsorge Neckar-Alb:

Tel. 0800 1110111

Gift-Notruf Freiburg: Tel. 0761 19240

Frauenhaus Zollernalbkreis e.V.:

Tel. 07433 8406

ENERGIEAGENTUR
ZOLLERNALBFolgende Sprechzeiten können im
Rathaus Hechingen für Sie reserviert werden:

dienstags von 14.00 bis 17.00 Uhr

donnerstags von 8.00 bis 12.00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungs-
termin über die Geschäftsstelle der Energieagentur
Zollernalb unter **Tel. 07431 1342-777** oder per **E-
Mail: energieagentur@zollernalbkreis.de**Weitere Informationen finden Sie im Internet unter
www.energieagentur-zollernalb.de

KULTURKALENDER



Veranstaltungen

Wanderung in den Sonnenuntergang

Geführte Wanderung mit Ulrich Knoll

So. 29.8.2010, Treff 16.00 Uhr, Parkplatz
Ziegelhütte bei Boll, Ende gegen 21.00 Uhr

Ausstellungen

Die Villa Eugenia und ihre Bewohner
Dauerausstellung

Villa Eugenia, Zollernstraße 10

offen: Sa. und So., 14.00 bis 17.00 Uhr

sonntags mit Kaffee und Kuchen

Oldtimermuseum Zollernalb

Sonderausstellung

"Technik trifft Natur"

bis So., 10.10.2010, Obere Mühlstraße 7

offen: April - Oktober: Mi. bis Fr. 13.00 -

18.00 Uhr, Sa. und So. 11.00 - 18.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Hohenzollerisches Landesmuseum
Im Verborgenen

bis So. 17.10.2010, Sonderausstellung

mit Schätzen aus dem Depot

offen: Mi. bis So. und Feiertage

14.00 bis 17.00 Uhr

MÄRKTE



Samstag, 28.8.2010

7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt

Unterstadt auf der Johannesbrücke

Oberstadt, Marktplatz

Mittwoch, 1.9.2010

7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt

Marktplatz

Impressum

Stadtspiegel

Amtsblatt der Stadt Hechingen

Herausgeber: Stadt Hechingen

Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle
sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen ist
Bürgermeister Jürgen Weber oder sein Vertreter
im Amt mit Ausnahme der Rubrik "Aus den
Stadtteilen". Verantwortlich für den Stadtteil
Beuren Peter Gantner, für den Stadtteil Bech-
toldsweiler Günther Konstanzer, für den Stadtteil
Boll Peter Beck, für den Stadtteil Schlatt Jürgen
Schuler, für den Stadtteil Sickingen Gerhard
Henzler, für den Stadtteil Stein Josef Mayer, für
den Stadtteil Stetten Robert Buckenmaier, für
den Stadtteil Weilheim Ingrid Riester
Redaktion: Maria Poppel
Telefon 07471 940-135
E-Mail: amtsblatt@hechingen.deVerantwortlich für "Was sonst noch interessiert"
und den Anzeigenteil:
Brigitte Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263
Weil der Stadt.**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien Weil der
Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Straße 20,
71263 Weil der Stadt, Telefon 07033 525-0.**Außenstelle:** 72144 Dußlingen, Bahnhofstraße
18, Telefon 07072 9286-0, Fax 07072 928629
Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-
jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.
Der Textteil des Amtsblattes wird zusätzlich im
Internet unter www.hechingen.de veröffentlicht.**Vertrieb:** WDS Pressevertrieb GmbH
Josef-Beyerle-Straße 9a
71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0 oder
6924-13.E-Mail: abonnenten@wdspresservertrieb.de
Internet: www.wdspresservertrieb.de

DAS RATHAUS INFORMIERT



Eine Führung durch die Beuren Kirche wird am 12.9.2010 um 14.00 Uhr angeboten. Das Kirchlein stand dieses Jahr bereits einmal im Mittelpunkt: als Übungsobjekt bei der Jahreshauptübung der Freiwilligen Feuerwehr.

Dabei sind es vor allem die Führungen, in deren Rahmen die Besucher die historischen Gebäude kennen lernen und sicher so manches Neue erfahren können. Erstmals präsentiert sich dieses Jahr die Beuren Pfarrkirche St. Johannes, um 14.00 Uhr findet eine Führung durch das 1842 erbaute Dorfkirchlein statt.

Führungen finden auch in der Schlatter Pfarrkirche St. Dionysius (16.00 Uhr), in der Friedhofskirche Schlatt (13.30 Uhr), in der Pfarrkirche St. Marien in Weilheim (14.00 und 17.00 Uhr) sowie in der Urbanskapelle in Weilheim (ebenfalls 14.00 und 17.00 Uhr) statt. In Weilheim

lädt der Pfarrgemeinderat zu Kaffee und Kuchen ins Pfarrhaus ein. In der Klosterkirche St. Johannes in Stetten finden um 12.00, 14.00 und 16.00 Uhr Führungen statt. Geöffnet ist auch die Johanneskapelle mit den Reliquienschreinen und der Klosterkeller. Der Förderverein bietet Kaffee und Kuchen in dem neuen Johannessaal an. Führungen (nach Bedarf) gibt es auch in der Wallfahrtskirche Maria Zell oberhalb von Boll. Dort können sich Interessierte insbesondere über die jüngste Innenrenovierung der exponiert gelegenen Kirche informieren.

Ein besonderer Hörgenuss erwartet die Besucher in der Villa Eugenia um 10.30 Uhr. Im Rahmen einer Matinee spielt die Pianistin Atsuko Kleinmann Werke von Bach, Mozart und Liszt. Um 15.00 Uhr hält dann der Restaurator Marek Leszczynski einen Lichtbildervortrag über die gelungene Restaurierung des SchLOSSCHENS, dem Wohnsitz des letzten Hechinger Fürstenpaares. Führungen gibt es nach Bedarf, ebenso ist Bewirtung vorgesehen. Der Hechinger Weltladen informiert an einem Stand über seine Arbeit und sein Angebot.

Allerhand zu sehen und zu hören gibt es also beim Tag des offenen Denkmals, mit Ausnahme der Weilheimer Urbanskapelle (nur zu den Führungen offen) sind die Gebäude ganztägig zur Besichtigung geöffnet. Und wer dabei noch etwas für die Fitness tun möchte, der kann sich mit dem Fahrrad oder auf Schusters Rappen auf eine kleine Denkmal-Rundreise begeben.

Europakreisel gesperrt Umleitungen und Vorfahrtsänderungen

Der Landkreis hat den Kreisverkehr bei der Schaffhausbrücke, den Europakreisel, gebaut. Wegen aufgetretener Schäden lässt jetzt das Straßenbauamt die ausführende Firma nachbessern. Deswegen wird der Europakreisel von **Dienstag, 31.8. bis zum Freitag, 3.9.2010**, für den Verkehr voll gesperrt.



Für vier Tage gesperrt: der Europakreisel

Neu: Einbahnstraßenregelung in der Fürstenstraße

Regelmäßig wurde in den letzten Jahren auf die Verkehrsprobleme im Umfeld des Gymnasiums hingewiesen. Jetzt hat die Stadt die Vorschläge des Verkehrsplaners Hans-Peter Henes umgesetzt und die Fürstenstraße zur Einbahnstraße gemacht. Gleichzeitig wurde auch die Parkierungsregelung in den Straßen um das Gymnasium neu gestaltet.



Verkehrsteilnehmer aufgepasst:
Die Fürstenstraße ist jetzt Einbahnstraße.

Vollzogen wurde damit der Beschluss des Bauausschusses vom April diesen Jahres. In der Sitzung am 21.4.2010 war die Problematik diskutiert worden. Schwierige und auch gefährliche Situationen gab es stets zu Schulbeginn und Schulende, wenn sich der "Hol- und Bringverkehr" der Eltern und der Stadt- und Schulbusverkehr in der Fürstenstraße überlagerten. Vielfach war in der Fürstenstraße kein Durchkommen mehr, insbesondere für die Busse, die für die Ein- und Ausfahrt eben die gesamte Straßenbreite benötigen.

Zusätzlich verschärft wurde das Problem durch den Parkplatzsuchverkehr. Lehrer und Schüler belegten die Parkplätze natürlich bereits früh zur ersten Stunde.

Mit der jetzigen Neuordnung hoffen die Mitarbeiter der Stadt nun, dass die Probleme aus der Welt geschafft sind: Die Fürstenstraße ist nur noch von der Heiligkreuzstraße her befahrbar. Eine Besonderheit gibt es allerdings: Im Abschnitt der Fürstenstraße zwischen der Straße Auf der Lichtenau und der Zollernstraße ist die Fürstenstraße eine so genannte "unechte Einbahnstraße". In diesem Teilstück darf man entgegen der Einbahnrichtung wieder zurück zur Straße Auf der Lichtenau fahren und nach links oder rechts in diese einbiegen. Wenn in diesem Bereich also ein Auto entgegenkommt, ist dies korrekt. Von der Zollernstraße ist die Einfahrt in die Fürstenstraße aber auf jeden Fall verboten.

Die neue Parkierungsregelung erstreckt sich auf die folgenden Straßen: Silberburgstraße, Auf der Lichtenau, Fürstenstraße und Frankstraße. In diesen Straßen darf nun fast ausnahmslos nur noch auf einer Straßenseite geparkt werden, so dass insgesamt der Verkehr ungehindert fließen kann.

Mit einbezogen in die Planungen wird auch noch die Eveltstraße, die Stichstraße zu der im Bau befindlichen Dreifeldhalle. Hier wird eine konkrete Regelung aber erst getroffen, wenn die Halle fertig ist.

Tag des offenen Denkmals in Hechingen

Führungen und ein Vortrag, ein Matinee-Konzert und natürlich auch die Angebote, Kaffee und Kuchen zu genießen: In Hechingen gibt es am Sonntag, 12.9.2010, beim bundesweiten Tag des offenen Denkmals wieder viel zu sehen und zu erleben. Sechs Kirchen, eine Kapelle und die Villa Eugenia öffnen ihre Pforten für Interessierte.



Die Umleitungen sind jeweils vor Ort ausgeschildert. Von der Haigerlocher Straße her wird der Verkehr Richtung Oberstadt über die Badstraße, Niederhechinger Straße und die Martinstraße umgeleitet, Richtung Sigmaringer Straße über die Max-Eyth- und die Ermelesstraße. Von der Neustraße kommend geht es über die Hospital-, Eitelfritz- und die Hofgartenstraße. Wer von der Sigmaringer Straße her kommt, muss über die Ermelesstraße weiterfahren.

Achtung! Es ergeben sich entlang der Umleitungsstrecken Änderungen der Fahrtrichtung und der Vorfahrtsregelungen. Die Eitelfritzstraße ist während der vier Tage eine Einbahnstraße und kann nur von der Hospitalstraße aus befahren werden. In zwei Fällen wird eine "Abbiegende Vorfahrt"-Regelung eingeführt, und zwar jeweils am Ende der Max-Eyth-Straße. Wer die Haigerlocher Straße stadteinwärts fährt, kann vorfahrtsberechtigt in die Max-Eyth-Straße einbiegen. Oben an der Max-Eyth-Straße angelangt ist die Abbiegung nach rechts in die Ermelesstraße vorfahrtsberechtigt.

Aufgrund der stark veränderten Verkehrsflüsse und der beschriebenen Änderung bei Vorfahrten und Fahrtrichtungen bittet die Stadtverwaltung um erhöhte Vorsicht und umsichtiges Fahrverhalten im betroffenen Bereich.

Wanderung in den Sonnenuntergang

Vom Zeller Horn aus, mit der Burg Hohenzollern im Vordergrund, ist der Sonnenuntergang ein ganz besonderes Erlebnis. Auf einer geführten Wanderung mit Ulrich Knoll kann man das Naturschauspiel am **Sonntag, 29.8.2010**, genießen. Davor heißt es allerdings auf Schusters Rappen die Albhochfläche zu erklimmen. Gestartet wird um 16.00 Uhr am Wanderparkplatz Ziegelhütte bei Boll, die Rückkehr ist gegen 21.00 Uhr vorgesehen. Die Teilnahmegebühr beträgt 7,50 Euro für Erwachsene und 2,50 Euro für Kinder ab 7 Jahren, für Albvereinsmitglieder ist die Teilnahme kostenlos.

Vom Parkplatz aus geht es durch das Friedrichstal am Reichenbach entlang und über den Emmafelsen auf die Alb. Über die "Schwarze Hand" und anschließend am Albrauf entlang über Hangenden Stein, Trauffelsen und Backofenfelsen wird das Zeller Horn erreicht. Unterwegs bieten sich immer wieder schöne Ausblicke Richtung Hechingen und Umgebung. Am Hörnle genießen wir während des Sonnenuntergangs den Blick auf die Burg Hohenzollern und das Albvorland. Vom Zeller Horn geht es dann wieder hinab nach Boll. Während der Wanderung weiß Ulrich Knoll viel über die Natur und Geologie des Albraufs zu berichten.

Am Zeller Horn ist eine Vesperpause vorgesehen. Die Teilnehmer sollten auch eine Taschenlampe mitbringen.



Hechingen ist Ziel des internationalen Mountainbike-Rennens "Sparkasse Trans Zollernalb"

Ein Erlebnis der besonderen Art wird das Mountainbike-Etappenrennen "Sparkasse Trans Zollernalb" von Freitag, 17.9. bis Sonntag, 19.9.2010, sein. Auf drei Etappen mit insgesamt 200 Kilometern führt das Rennen durch den Zollernalbkreis, Ziel ist der Hechinger Schlossplatz.

Die erste Etappe führt am Freitag von Bad Imnau, wo auch am Vorabend bereits die "Biker Welcome Party" stattfindet, nach Balingen. Fortgesetzt wird das Rennen am Samstag mit der Etappe von Balingen nach Albstadt. Von dort starten am Sonntag die Teilnehmer zur Schlussetappe mit Zielankunft in Hechingen.

Auf dem Schlossplatz zwischen der Sparkasse Zollernalb und dem Hohenzollerischem Landesmuseum ist ab ca. 14.00 Uhr mit dem Eintreffen der Spitzenreiter zu rechnen. Die Zielankunft ist eingebettet in ein aktives Rahmenprogramm. Für Kinder und Jugendliche ist ein Fahrradrennen durch die Hechinger Altstadt ausgeschrieben, das bereits um 11.00 Uhr beginnt. Hechinger Gastronomen bewirten auf dem Schlossplatz. Mit der Gesamtsiegerehrung und einer Nudelparty mit Live-Musik findet die Veranstaltung am späten Nachmittag ihren Ausklang.

Das Fahrradrennen bringt natürlich auch Verkehrsbeschränkungen mit sich. So werden auf dem Schlossplatz zum Aufbau bereits ab Samstagmorgen die Parkplätze benötigt. Am Sonntag kommt es während den einzelnen Läufen zum "Kids Race" und während der Zielankunft zu Verkehrsbehinderungen in der Altstadt. Die Bewohner dieses Bereiches werden gebeten, sich entsprechend einzurichten.

Infos zur Veranstaltung: www.sparkasse-trans-zollernalb.de

Hechinger erleb-dich-pfad im SWR2-Programm



Eine Philosophie: Barfußlaufen. Auf dem Hechinger erleb-dich-pfad kann geübt werden.

Die "Barfußphilosophen" suchen den sinnlichen Kontakt zu "Mutter Erde" und verweigern den Gruppenzwang der Schuhgesellschaft. Ihre Philosophie kommt barfuß daher, weil Zivilisation den Verlust von "Bodenhaftung" meint. Dabei stehen die Barfußphilosophen der Jetztzeit in einer langen Tradition. Der alte Sokrates, die mönchischen Barfüßer des Mittelalters, die reformfreudigen Wandervögel des Kaiserreichs oder die Hippies der 60er Jahre, sie alle drückten ihren Eigensinn "unten ohne" aus.

Der Rundfunkredakteur Detlef Berentzen hat einen Beitrag über das Barfußlaufen produziert, der in SWR2 am **Freitag, 3.9.2010**, von 8.30 bis 9.00 Uhr gesendet wird. Darin ist auch der Hechinger erleb-dich-pfad thematisiert. Berentzen hatte den Barfuß-Pfad zusammen mit Dr. Harald Daub besucht, der den begleitenden "Vitalzirkel" entwickelt hat.

Widerspruch gegen Veröffentlichungen durch Google Street View

Schon im Mai dieses Jahres hatte die Stadtverwaltung im Stadtspiegel Hinweise zur Möglichkeit des Widerspruchs gegen Veröffentlichungen von privaten Häusern und Gärten durch Google Street View im Internet gegeben. Zuvor waren Kamera-Fahrzeuge in der Stadt gesichtet worden.

Auf Veranlassung von Bürgermeister Jürgen Weber wurden damals Mustertexte für Widersprüche im Bürger- und Tourismusbüro ausgelegt. Diese sind nach wie vor verfügbar. Auf die Internetseite des Bundesverbraucherschutzministeriums wird auch nochmals aufmerksam gemacht (siehe www.bmvelv.de).

STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN



Jugendpflege

Sommerferienprogramm "Hechiffee"

30. August

9.00 Uhr Faszination Golfport
Golfclub Hechingen-Hohenzollern e.V.

10.00 Uhr Karaoke-Tag, Musikschule Jacob & Sachse

31. August

10.00 Uhr Blockflötenwelt, Musikschule Jacob & Sachse

1. September

10.00 Uhr Blasinstrumente-Workshop
Musikschule Jacob & Sachse

2. September

10.00 Uhr Blockflötenwelt, Musikschule Jacob & Sachse
10.00 Uhr Keyboard - Fun Key Kids, Steinemer Musikschule
10.00 Uhr Märchentheater - Werde zum Burg-Schauspieler
Burg Hohenzollern
10.00 Uhr Vokalvibrationen und Farben
Musikschule Jacob & Sachse
14.30 Uhr Märchentheater - Werde zum Burg-Schauspieler
Burg Hohenzollern
15.30 Uhr Krabbelgruppe, Freie Christliche Versammlung

3. September

10.00 Uhr Blockflöte/Querflöte, Steinemer Musikschule
10.00 Uhr Power Vocal Coaching - Kurs 1
Musikschule Jacob & Sachse
10.00 Uhr Power Vocal Coaching - Kurs 2
Musikschule Jacob & Sachse

festlich hergerichtet. Nach und nach trudelten zahlreiche Genossinnen und Genossen, aber auch Freundinnen und Freunde ein. Besonders herzlich wurden die Gäste aus Bodelshausen und Bisingen in der Runde begrüßt. Mit Kaffee und sehr gutem, selbst gebackenem Kuchen wurde der Grillnachmittag eröffnet. Als dann das erste Grillgut auf den von Jürgen Fischer gut geheizten Grill gelegt wurde, war eine ansehnliche Runde beieinander. Natürlich kam zu dem Fleischigen auf dem Feuer noch ein beachtliches Salatbüfett hinzu.

Angeregt wurde über die Kommunalpolitik diskutiert. Auch die Landes- und die Bundespolitik kamen nicht zu kurz. Bei dieser Gelegenheit war Stuttgart 21 ein Thema. Es ging um die Frage, ob die verkehrliche Weiterentwicklung mit Stuttgart 21 für unsere Region vorteilhaft ist oder die regionale Entwicklung behindert. Bei guter Stimmung wurde so manche Anekdote aus früherer Zeit zum Besten gegeben. Es dämmerte schon, als fleißige Hände den Grillplatz wieder "besenrein" machten. Allen Helfern an dieser Stelle nochmals herzlichen Dank! Dieser Dank gilt besonders der Ortschaftsverwaltung Bechtoldsweiler, aber auch der Firma Reinfrank und unseren Freunden, welche uns den Pkw-Anhänger für den Holz- und Getränketransport überlassen haben.

AUS DEN KERNSTADT-VEREINEN



Deutscher Alpenverein Bezirksgruppe Hechingen

Programm im September

2.9.2010

Bergsteigerstammtisch um 20.00 Uhr in der Gaststätte "Museum" in Hechingen

9.9. - 12.9.2010

Bergausfahrt: Sentiero alpino Bregaglia, Bergell-Höhenweg
Leitung: Jürgen Buckenmaier, Tel. 07471 13738, mobil 0174 8205076, E-Mail: juergen.bucke@web.de, Michael Dietmann, Tel. 07471 2555, E-Mail: michael.dietmann@hermle.de

10.9. - 12.9.2010

Bergausfahrt: Berchtesgadener Alpen, Matrai-Haus, Hochkönig 2941 m
Leitung: Walter Knoll, Tel. 07476 1879

14.9.2010

Senioren: Wanderung durch die Weinberge zum "Württemberg" (Esslingen), Treffpunkt 8.30 Uhr Bahnhof Hechingen
Leitung: Diethelm Kuner, Tel. 07474 8110

15.9.2010

Kindergruppe "Grashüpfer" (5 - 12 Jahre): Klettern am Turm
Leitung: Marion Müller, Tel. 07471 975210, mobil 0160 94641365
E-Mail: marion-traudel-mueller@t-online.de

26.9.2010

Familiengruppe: Kinder-Erlebnis-Tour mit dem Fahrrad vom Heuberg nach Balingen (ca. 14 km einfach), Treffpunkt 9.00 Uhr Bahnhof Hechingen, Leitung: Marion Müller, Tel. 07471 975210, mobil 0160 94641365, E-Mail: marion-traudel-mueller@t-online.de

Brücke Dritte Welt e.V.

Hechinger Weltladen

Goldschmiedstr. 22 (neben der Synagoge), Tel. 07471 9897877
E-Mail: info@hechinger-weltladen.de, www.hechinger-weltladen.de

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag	9.00 - 12.00 Uhr
Samstag	9.30 - 12.30 Uhr
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag	15.00 - 18.00 Uhr

INFOS ANDERER ÄMTER



Landratsamt Zollernalbkreis - Forstamt - Dienststelle Hechingen

Hinweis für Privatwaldbesitzer

Der Holzmarkt für Fichte, Tanne und Kiefer hat Fahrt aufgenommen. Der Preis für gute Fichte ist auf deutlich über 90,00 € pro Festmeter angestiegen. Jetzt ist die Zeit gekommen, wieder Holz zu machen. Das Forstamt bittet aber die Privatwaldbesitzer, zur besseren Planung und Optimierung des Holzverkaufs vor dem Holzeinschlag ihren zuständigen Revierleiter oder die Dienststelle des Forstamts in Hechingen zu benachrichtigen.

Ihre zuständigen Revierleiter sind erreichbar unter den Telefon-Nummern:

Revier 1 Hechingen

Herr Wiesenberger, Tel. 07471 72455 und 0175 2227881

Revier 2 Hechingen-Stetten

Herr Baur, Tel. 07471 4779 und 0175 2227882

Die Dienststelle Hechingen ist zu erreichen unter der Tel. 07471 93091531.

PARTEIEN UND WÄHLERVEREINIGUNGEN



SPD-Ortsverein Hechingen

SPD-Stammtisch

Der SPD-Ortsverein lädt alle Mitglieder und politisch Interessierten zu seinem monatlichen Stammtisch am **Dienstag, 31.8.2010, um 19.30 Uhr** in die Gaststätte "Fecker" ein. Für aktuelle bundes-/landes- oder kommunalpolitische Themen bietet der Stammtisch eine besondere Gelegenheit, den Monat Revue passieren zu lassen und sich in gemütlicher Atmosphäre auszutauschen.

Grillfest des SPD-Ortsvereins Hechingen am 21.8.2010

Und beinahe alle waren dabei. Ein herrlicher Sommertag mit angenehmer Temperatur war der äußere Rahmen für das Grillfest der Hechinger SPD. Auf dem malerisch gelegenen Freizeitplatz bei Bechtoldsweiler hatten Freya und Alfred Bär aus Bodelshausen das Feuerholz zum Grillen gestiftet. Tüchtige Aktivisten hatten vorab Holz und Getränke an den Festplatz transportiert und den Platz



Caritasverband Hechingen e.V.

Sozialberatung ● Schwangerenberatung ● Menü-Service "Essen auf Rädern" ● Beratungsstelle für Senioren ● Hospizgruppe ● Beratung für Migranten ● Kurberatung

im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8, Tel. 07471 9332-0

Montag bis Mittwoch: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag: 9.00 - 12.00 Uhr

Tafelladen

Gutleuthausstraße 29

Dienstag und Mittwoch: 15.00 - 17.00 Uhr

Einkauf nur mit Kundenkarte, die vom Caritasverband ausgestellt wird.

Kleiderladen

Gutleuthausstraße 8 (Caritashaus, Rückseite)

Dienstag und Donnerstag: 13.30 - 16.00 Uhr

E-Mail: sekretariat@caritas-hechingen.de

DRK Ortsverein Hechingen

Seniorenachmittag beim DRK

Der DRK-Ortsverein Hechingen lädt am **Mittwoch, 8.9.2010, ab 14.00 Uhr** ins DRK-Haus, Fred-West-Straße, zum Seniorenachmittag ein.

Ein Abholdienst ist eingerichtet unter Tel. 07471 82313.

Freundeskreis Suchtkrankenhilfe Hechingen

Gruppenabende

Gruppenabende im Juli am **Freitag, 3.9., 10.9., 17.9. und 25.9.2010**, jeweils um 20.00 Uhr im katholischen Gemeindehaus. Informationen: Paul Stier, Tel. 07471 15482 und www.suchthilfe-hechingen.de

Angehörige Frauengruppe (mit Beate) am **Mittwoch, 15.9. und 29.9.2010**

Informationen: Beate Stier, Tel. 07471 15482

Die Drogengruppe (mit Paul und Karin) trifft sich jeweils am 2. und 4. Montag im Monat um 19.00 Uhr in Balingen, Ölbergstraße 27. Kontakte: Paul und Beate, Tel. 07471 15482, Engelbert, Tel. 07471 15476, Karin, 07474 917148, Anselm, Tel. 07474 6428

Fußballclub 07 Hechingen e.V.

Aktive - 1. Mannschaft

Idajkovic-Elf gewinnt erstmals den Hohenzollernpokal

Dominierend, aber noch nicht spielerisch überzeugend war die Vorstellung unserer FC-Fußballer beim 49. Hohenzollernpokalturnier am vergangenen Wochenende in Grosselfingen anlässlich des 100-jährigen Vereinsjubiläums des FC Grosselfingen. In der Qualifikation siegte man gegen den FV Bisnigen (2:1) und den TSV Stein (4:0). Im Hauptturnier am Sonntag war der Gastgeber FC Grosselfingen der erste Gegner und die FC-Elf musste einem glücklichen frühen Führungstreffer der Grosselfinger hinterherlaufen. Der Ausgleich fiel durch einen von Salvatore Cerabona sicher verwandelten Foulelfmeter. Im vorgezogenen Endspiel um den Gruppensieg war der TSV Boll der nächste Gegner. Auch gegen den Vorjahrespokalsieger TSV Boll lag der FC nach einer Unaufmerksamkeit durch ein Tor von Göksel Bas 0:1 zurück. Erneut glückte der FC durch einen Foulelfmeter, wieder sicher abgeschlossen von Salvatore Cerabona, aus und konnte durch den eingewechselten Alexander Wieland und durch



Kapitän Sebastian Schweizer (r.) mit dem Wanderpokal und Torspieler Florian Tyrs (l.) mit dem Siegerpokal

Andreas Schippert mit einem Doppelpack noch einen klaren 3:1-Sieg erzielen.

Im Endspiel trafen die Weiherkicker auf den Überraschungsfinalisten FC Killertal. Mit einem wuchtigen Kopfballdruck konnte Andreas Schippert bereits in der Anfangsphase das 1:0 erzielen, ein Eigentor ergab das 2:0 und Alexander Wieland konnte mit dem Schlusspfiff noch das 3:0 erzielen. Damit ging der FC Hechingen erstmalig in der 49-jährigen Geschichte des Hohenzollernpokals als Sieger vom Platz.

Am Abend konnten Sebastian Schweizer und Florian Tyrs den Wanderpokal der Spielgemeinschaft sowie den Siegerpokal entgegennehmen. Trainer Igor Idajkovic sprach von einem verdienten Turniersieg und ergänzte, dass sein großer zur Verfügung stehender Spielerkader bei den hohen Temperaturen von Vorteil war. Wichtiger für den FC ist allerdings die kommende erste Bezirksligarunde nach jahrelanger Abstinenz in der höchsten Spielklasse des Bezirks.

Sonntag, 29.8.2010, 15.00 Uhr Weiherstadion FC Hechingen - SV Heinstetten

Im ersten Bezirksliga-Heimspiel trifft die punktuell verstärkte FC-Elf auf die in der letzten Saison nur knapp dem Abstieg aus der Bezirksliga entronnene Mannschaft aus dem Meßstetter Stadtteil Heinstetten. Die Heuberg-Elf gewann wie der FC am vergangenen Wochenende ein Pokalturnier, und zwar den Heuberg-Bära-Pokal. Es gilt für die Idajkovic-Truppe konzentriert das erste Bezirksligaspiel anzugehen und die sich ergebenden Chancen konsequent zu nutzen. Die Hechinger Neuzugänge sind: Andre Binanzer (A-Junioren TSG Balingen), Domenico Carotenuto und Salvatore Cerabona (Spfr. Isingen), Daniele Cerabona (SV Rangendingen), Andreas Schippert (FC 07 Albstadt) und Serkan Tomek (Türk KSV Hechingen). Unsere 1. Mannschaft und die FC-Vorstandschafft würden sich über zahlreiche Zuschauerunterstützung bei der Bezirksligapremiere im Weiherstadion sehr freuen.

Öffnungszeiten FC-Clubheim im Weiherstadion

Freitag ab 17.00 Uhr, ab 21.00 Uhr Musikkabare

Samstag ab 14.00 Uhr

Sonntag ab 10.00 Uhr Frühschoppen

Montag, Dienstag und Mittwoch geschlossen

bei Champions-League-Spiel ab 19.00 Uhr offen

Donnerstag ab 17.00 Uhr

Alle auf Sky ausgestrahlten Bundesliga- und Champions-League-Spiele werden live auf Großbildleinwand gezeigt. Das Bewirtungsteam freut sich auf viele Gäste im Clubheim und auf der schönen Terrasse.

Parkmöglichkeiten bestehen beim Spielplatz Friedrichstraße, Zugang über das dort befindliche Nordtor. Zugang über das Haupttor nur bei regulärem Spielbetrieb.

Suchen Sie Räumlichkeiten für Familienfeiern, Geburtstage, Jubiläen bis 50 Personen? Anfragen bitte unter E-Mail: info@fc-hechingen.de

FC Hechingens Meistermannschaft (Schwarzwald-Boden-seelig) aus der Saison 1961/1962 trifft sich

Bereits schon zur Tradition geworden ist dieses kameradschaftliche Zusammentreffen. Aus diesem Grund treffen wir uns am **Samstag, 25.9.2010, 14.00 Uhr**, im "Sternenbäck"-Café in der Herrenackerstraße zu einem gemütlichen Beisammensein. Organisator Hubert Flach wird dann den weiteren Verlauf dieses Tages bekannt geben.

Jugendabteilung - Termine

Fußballcamp im Weiherstadion vom 6. bis 10.9.2010

In Zusammenarbeit mit Insider-Fußball- und Teamsport wird für fußballbegeisterte Jungen und Mädchen im Alter von 9 bis 14 Jahren ein Fußballcamp angeboten. Geboten wird tägliches Training von 9.30 bis 16.00 Uhr unter fachkundiger Leitung mit täglichem Mittagessen und Snacks inkl. Getränken sowie Sportausstattung von Uhl-sport. Interessierte Eltern wenden sich an Insider-Teamsport, Neustr. 12, Hechingen, Tel. 07471 189181.

VR-Cup für D-Junioren am Samstag, 11.9.2010

Die Jugendabteilung wurde vom Fußballbezirk mit der Ausrichtung eines Vorturniers zum VR-Cup für D-Junioren beauftragt. 14 Mannschaften, darunter zwei Teams vom FC, wollen sich für das Endturnier auf Bezirksebene am 17.10.2010 qualifizieren. Spielbeginn ist im Weiherstadion um 13.00 Uhr, Ende gegen 18.00 Uhr. Für Bewirtung ist gesorgt.



Familien Sporttag am Sonntag, 19.9.2010

Zu einem Familien-Sporttag laden die Trainer und Betreuer der Jugendabteilung des FC Hechingen alle Jugendspieler, deren Eltern und Geschwister zur Saisoneroöffnung am **Sonntag, 19.9.2010**, ins Weiherstadion ein. In der Zeit von **14.00 bis 17.00 Uhr** wollen wir gemeinsam spielen, Spaß und Freude haben. Ein Fußballspiel Trainer gegen Eltern ist eingeplant.

Golfclub Hechingen-Hohenzollern e.V.

Maximilian Röhnert gewinnt Prinz Louis Ferdinand-Preis



Turniersieger Maximilian Röhnert (rechts) und der Zweitplatzierte Björn Vollmers

Seit 1958 wird alljährlich das von seiner königlichen Hoheit gestiftete und nach ihm benannte Turnier, der "Prinz Louis Ferdinand Prinz von Preußen Preis" in einem sportlich herausfordernden Modus ausgetragen. Zunächst werden die acht besten Nettopspieler in einem Zählspiel ermittelt, die dann in den folgenden Lochspielrunden im K.o.-System aufeinandertreffen, so dass nur ein Spieler übrigbleibt, nämlich der Gewinner.

Der 14-jährige Maximilian Röhnert spielte schon in der Zählspielrunde eine überzeugende 85er bzw. 67er Nettorunde. Bestes Brutto spielte Scott Wernet mit neun über Par. Im Viertelfinale schlug Björn Vollmers Helmut Gaisser mit 3 und

2, Maximilian Röhnert Ansbert Wernet mit sogar 5 und 4. Die Endausscheidung am Sonntag gewann schließlich Maximilian Röhnert.

Jahrgang 1936 Hechingen

Unser monatlicher Stammtisch findet am **Montag, 6.9.2010, um 16.00 Uhr** im Café Sternbäck, Herrenackerstraße, statt.

Jahrgang 1943 Hechingen

Unser monatlicher Stammtisch findet am **Montag, 6.9.2010, um 19.00 Uhr** in der "Domäne" statt.

Jugendförderverein Zollernalbkreis e.V.

Beratungsstelle für Tagesmütter und Tagesväter und Eltern, die eine Tagesbetreuung für ihre Kinder brauchen
Telefon-Nrn.: 07471 7397991, 07433 381671
E-Mail: info.tagespflege@jugendfoerderverein-zollernalbkreis.de
Büro: Obertorplatz 10, 72379 Hechingen
Postanschrift: Hirschbergstr. 15, 72336 Balingen

Kinder brauchen Frieden e.V.

Anschrift: Amselweg 10, Tel. 07471 6526
E-Mail: info@kinder-bruechen-frieden.de
Info-Laden, Marktstraße 4
Mi. 9.00 - 12.00 Uhr und Sa. 9.00 - 13.00 Uhr
Spendenkonto 79 234 034, Sparkasse Zollernalb, 653 512 60

Kinderhilfe Rumänien e.V.

Anschrift: Kapfgasse 2, Tel. 07471 621494, Fax 07471 621499
E-Mail: info@kinderhilfe-rumaenien.org
Info-Laden, Marktstraße 4
offen: Mittwoch und Samstag, 10.00 - 12.00 Uhr

Lichtstube Hechingen e.V.

Ort: Staig 1, **Tel. Hort:** 621716, **Tel. Büro:** 2364
Schülerhort: täglich 12.00 bis 17.00 Uhr
Hausaufgabenbetreuung: Mo. bis Do., 13.30 bis 15.00 Uhr
in der Grundschule Schloßberg
Sprachkurs für Migrantinnen: Di., 10.00 bis 11.45 Uhr

Reiterverein Hechingen und Umgebung e.V.

Reitkurs mit Spiel und Spaß

Vom 9.8. bis 13.8.2010 fand erneut ein Reitkurs für Anfänger und Fortgeschrittene statt. Mit dabei waren neun Kids zwischen 8 und 12 Jahren. Um 9.00 Uhr begann der Tag jeweils mit dem Putzen und Satteln der Pferde. Im Verlauf des Tages wechselten sich Longe- und Reitstunden, Theorie und natürlich Spiel und Spaß ab. Bei Kaffee und Kuchen am letzten Kurstag zeigten die Kinder dann ihren Eltern, was sie im Kurs alles gelernt haben.

Ein Dank gilt allen Helfern - seien es diejenigen, die die Kinder betreut oder die, die in der Küche für das leibliche Wohl gesorgt haben.

Der nächste Reitkurs findet vom **6.9. bis 10.9.2010** auf dem Lindich statt. Der Kurs geht jeden Tag von 9.00 bis 16.00 Uhr. Anmeldeschluss für den nächsten Kurs ist der 1.9.2010

Anmeldung bitte bei Anja Eckelt, Tel. 07471 16969 oder 0172 9860231



Schwäbischer Albverein OG Hechingen

Wanderung für die Daheimgebliebenen

Der Schwäbische Albverein Hechingen bietet am kommenden **Sonntag, 29.8.2010**, eine Wanderung an für alle, die zurzeit nicht im Urlaub sind. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr beim Festplatz im Weiher. Von dort geht die Wanderung zum Martinsberg - Märchenpfad Lindich - Stein und zurück zum Ausgangspunkt.

Die Wanderzeit beträgt ca. 2½ bis 3 Stunden.

Wanderführerinnen sind Ingrid Kleinmaier und Ingrid Schneider.

Auch Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Busfahrt nach Tripsdrill

Die Ortsgruppe Hechingen fährt am **Samstag, 4.9.2010**, mit dem Bus zur Altweibermühle nach Tripsdrill. Abfahrt wird beim Rathaus in Stetten um 7.00 Uhr, Obertorplatz 7.10 Uhr, Schlossberg 7.20 Uhr und am Löwen um 7.30 Uhr sein. Im Reisepreis ist die Busfahrt, der Eintritt und das Mittagessen enthalten; abends evtl. Einkehr in einem Mostbesen. Es gibt noch wenige freie Plätze.

Anmeldungen nimmt R. Müller, Tel. 07471 9897016, entgegen. Auskünfte erteilt A. Bader, Tel. 07471 5590.

Sozialwerk Hechingen und Umgebung e.V.

Selbsthilfegruppe trifft sich

Die Selbsthilfegruppe nach Schlaganfall bietet für alle Interessierten und Betroffenen zum Thema Schlaganfall ein regelmäßiges Treffen an, an dem jederzeit neu Interessierte teilnehmen können.

Der Gesprächskreis findet am **Mittwoch, 1.9.2010, um 17.00 Uhr** in der Begegnungsstätte "Am Stadtgarten", Obertorplatz 10, Hechingen statt. Referent an diesem Nachmittag ist die Praxis für Ergotherapie Johnner & Kürnich.



Alle Interessierten und vor allem Neueinsteiger zur Selbsthilfegruppe sind herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte zur Schlaganfallgruppe erhalten Sie auch über das Sozialwerk Hechingen u. Umgebung e.V.

Turnverein Hechingen

Vorbericht zur Altpapiersammlung am 11.9.2010 Saisonauftakt der Handballer mit Altpapiersammlung

Endlich neigt sich die lange spielfreie Zeit der Handballer des TV Hechingen dem Ende zu, denn ab dem 11.9.2010 dreht sich wieder alles um den Handball. Doch bevor das Kräfteressen nach der Vorbereitung auf die Saison 2010/2011 mit den Pokalspielen und eine Woche später mit den ersten Rundenspielen beginnt, steht bei der Handballabteilung am Samstag, 11.9.2010, die Altpapiersammlung auf dem Programm.

Ab 8.30 Uhr werden die Handballer durch die Kernstadt Hechingen joggen und das in Kartons verpackte oder gebündelte Altpapier vor den Häusern auf die Sammelfahrzeuge lupfen. An der zentralen Anlaufstelle auf dem Festplatz im Weiher wird das Altpapier in Container verladen. Der Erlös aus der Altpapiersammlung kommt der Vereinsarbeit, vor allem aber dem Handball-Nachwuchs, zu Gute. Daher hofft die Abteilung Handball des TV Hechingen auf große Unterstützung der Hechinger Bevölkerung, die in den nächsten Wochen - anstatt die blaue Tonne zu "füttern" - das Papier aufbewahrt und am Sammeltag ab 8.00 Uhr vor die Türe stellt. Zum Sammelgut zählen Tageszeitungen, Zeitschriften, Illustrierte, Prospekte, Kataloge, Telefonbücher, Schreib- und Kopierpapier; reine Kartonage kann allerdings nicht mitgenommen werden. "Sonderaufträge" oder "Vergessenes" wird gerne unter Tel. 0170 1787782 entgegengenommen.

Zoller-Hexen Hechingen

Arbeitseinsatz

Am **Samstag, 28.8.2010, um 8.30 Uhr** treffen sich alle arbeitswilligen Zoller-Hexen in der Zunftstube zu einem weiteren Arbeitseinsatz. Es gibt genügend zu tun und jeder kann gerne mit anpacken.

AUS BECHTOLDSWEILER



Ortsvorsteher: Günther Konstanzer

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 20.00 Uhr, Fr. nach Vereinbarung
Tel. 07471 2417, E-Mail: bechtoldsweiler@hechingen.info
Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 20.00 Uhr, Mi. + Do. 9.00 - 12.00 Uhr

Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Am **Freitag, 10.9.2010**, findet die nächste Sammlung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten statt. Die Geräte müssen bis spätestens **Donnerstag, 2.9.2010**, direkt beim Landratsamt Zollernalbkreis, Tel. 07433 92-1322, oder bei der Ortschaftsverwaltung angemeldet werden. Am Sammeltag müssen die Geräte ab 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen.

Laden Bechtoldsweiler Verbrauchergenossenschaft eG

Stubenhock

Am **Freitag, 3.9.2010**, findet im Rathaussaal um 20.00 Uhr unter der Leitung der Narrenzunft Ehrenwald Dister der Stubenhock statt. Wir freuen uns auf Sie, Ihr Laden Bechtoldsweiler.

Narrenzunft Bechtoldsweilemer Ehrenwald Dister e.V.

T-Shirts, Sweatshirts etc. bestellen

Alle Mitglieder haben noch die Möglichkeit, bis 17.9.2010 neue T-Shirts, Sweatshirts, Glöckchen und Strickkappen/Namenskappen

zu bestellen. Auf mehrfachen Wunsch hin gibt es nun auch Sweatjacken für die Damen! An der Fasnet habe ich Bestellungen ohne Namen erhalten. Es wäre gut, wenn **jeder**, der etwas in Auftrag gegeben hat, sich nochmals bei mir melden würde.

Sabrina Schetter, Tel. 0175 7034164

Obst- und Gartenbauverein Bechtoldsweiler e.V.

Vereinsausflug

Unser diesjähriger Ausflug, zu dem wir alle Mitglieder und Freunde recht herzlich einladen, findet am **11.9.2010** statt. Los geht's um 7.30 Uhr am Bürgerhaus. Zunächst unternehmen wir eine gemütliche Fahrt mit der "Sauschwänzlebahn". Nach dem Mittagessen fahren wir nach Bonndorf zur Besichtigung einer Schnapsbrennerei mit anschließender Verkostung einiger dort hergestellter Produkte. Anschließend geht es weiter zum Titi- oder Schluchsee. Den Tag werden wir dann in "Heiners Lokale" am Schömberger Stausee ausklingen lassen.

Unkostenbeitrag: Mitglieder 15,00 €, Nichtmitglieder 20,00 €

Anmeldung: ab 18.00 Uhr bei Franz Strohmeier jun., Tel. 13795 oder Erwin Schimminger, Tel. 5333

AUS BEUREN



Ortsvorsteher: Peter Gantner

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr
Tel. 07477 91295, E-Mail: beuren@hechingen.info
Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

Freiwillige Feuerwehr Hechingen

Abt. Beuren

Zeltlager 2010

An diesem Wochenende führen wir mit unseren Kindern und Jugendlichen der "Fahrrad-Feuerwehr" ein zweitägiges Zeltlager mit abwechslungsreichem Rahmenprogramm durch. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer treffen sich am **Samstag, 28.8.2010, um 15.00 Uhr** am Feuerwehrhaus. Anschließend wird auf dem Bolzplatz am "Kreuzwasen" das Lager eingerichtet. Den Abschluss der Veranstaltung bildet ein gemeinsames Grillen am Sonntag, 29.8.2010, ab ca. 17.00 Uhr. Die Angehörigen der Altersabteilung, aber auch alle anderen interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger sind herzlich eingeladen, dem Zeltlager einen Besuch abzustatten. Durchgeführt wird das Event von den Mitgliedern der Einsatzabteilung. Ein besonderer Dank gilt Jens Bogenschütz und Jürgen Saile, die das Zeltlager federführend organisieren und leiten. Hinweis: Bei schlechter Witterung muss das Zeltlager leider ausfallen.

Treffpunkt Betreuer: 13.00 Uhr

Martin Jannack, Abteilungskommandant

AUS BOLL



Ortsvorsteher: Peter Beck

Sprechzeiten: Di. 17.30 - 19.00 Uhr, Fr. 10.00 - 12.00 Uhr
Tel. 07471 2296, E-Mail: boll@hechingen.info
Öffnungszeiten: Di. 14.30 - 18.30 Uhr, Mi. und Fr. 9.00 - 12.30 Uhr

Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Am **Freitag, 10.9.2010**, findet eine Sammlung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten statt. Bitte melden Sie die zu entsorgenden Geräte bis **Donnerstag, 2.9.2010**, bei der Ortschaftsverwaltung, Tel. 2296, oder beim Landratsamt Zollernalb-



kreis, Tel. 07433 92-1381, zur Abholung an. Am Sammeltag müssen die Geräte ab 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen. Hinweis: Flachbildschirme, Plasma-TV sowie Laptops und Notebooks enthalten keine Bildröhren und werden deshalb bei dieser Sammlung nicht mitgenommen. Sie können wie normaler Elektroschrott über das Wertstoffzentrum entsorgt werden.

Turn- und Sportverein Boll e.V.

Abt. Fußball

1. Mannschaft

Sonntag, 29.8.2010, 15.00 Uhr

Beginn der Verbandsrunde: TSV Boll - TSV Harthausen

Jahrgang 1959

Der Jahrgang 1959 trifft sich am **Samstag, 4.9.2010**, bei der Dorfhockete im "Ratscafé" gegen 18.00 Uhr. Neue Jahrgänger sind herzlich willkommen.

AUS SCHLATT



Ortsvorsteher: Jürgen Schuler

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

Tel. 07477 480, E-Mail: schlatt@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 14.30 - 18.30 Uhr, Do. 8.30 - 11.00 Uhr

Information an der Rathausstafel

Am **Donnerstag, 9.9.2010**, findet in Hechingen wieder eine Beratung der gesetzlichen Rentenversicherung in der Zeit von **9.00 bis 12.30 Uhr und 14.00 bis 15.30 Uhr** statt. Eine telefonische Terminvereinbarung unter Tel. 07433 9072010 ist erforderlich.

Voranzeige

Die Ortschaftsverwaltung möchte die Einwohnerschaft aus Schlatt schon jetzt auf die Altpapiersammlung der Narrenzunft am **Samstag, 4.9.2010**, aufmerksam machen. Bitte stellen Sie das Altpapier **ab 8.00 Uhr** bereit. Vielen Dank!

Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Die nächste Sammlung findet am **Freitag, 10.9.2010**, statt. Anmeldungen zur Abholung der zu entsorgenden Geräte können bis spätestens **Donnerstag, 2.9.2010**, auf der Ortschaftsverwaltung, Tel. 480, oder beim Landratsamt Zollernalbkreis, Tel. 07433 92-1371 oder 92-1382, erfolgen. Am Sammeltag müssen die Geräte ab 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen.

Jahrgang 1940



Der Jahrgang 1940 aus Schlatt und Beuren traf sich jüngst zum Ausflug nach Stein am Rhein und an den Bodensee.

Nach einer freudigen Begrüßung ging die Fahrt in den Hegau. Dort wurde auf einem idyllisch gelegenen Platz das Sekfrühstück eingenommen. Dazu gab es leckere Flammentiner und knuspriges Laugengebäck. So gestärkt ging es bei guter Laune nach Stein am Rhein, wo eine Stadtführerin die Geschichte dieser alten Stadt erläuterte. Nach einem guten Mittagessen fuhr man bei sehr viel Sonnenschein zur Insel Reichenau. Bei einer Tasse Kaffee oder einem Eisbecher wurden alte Erinnerungen ausgetauscht. Danach gab es eine Führung durch das Münster St. Marien und Markus in Mittelzell. Nach der Heimfahrt feierte man im Gasthaus "Zum Hannes" in Schlatt den Abschluss dieses harmonischen Tages in geselliger Runde.

FC Killertal

Start der Vorbereitung und erste Testspiele

Nach einer dreiwöchigen Erholungspause startete der FCK in die Vorbereitung der neuen Saison. Neben dem Aufbau der nötigen konditionellen Grundlagen steht dabei vor allem die Eingliederung von vier Neuzugängen im Vordergrund. Im Trainingslager in Reutlingen wurde hart gearbeitet, um auch in der neuen Saison eine gute Rolle in der Kreisliga B zu spielen.

Folgende Testspiele wurden bisher absolviert:

FCK - SV Bubsheim 2:2, Tore: 2x Würzinger

SV Heiligenzimmern - FCK 1:2, Tore: Würzinger, Steinert

TSV Otterdingen - FCK 2:2, Tore: 2x Würzinger

SV Ohmenhausen - FCK 2:6

Tore: 2x Würzinger, 2x Poschmann, David Bumiller, Funkenweh

FCK - TSV Boll 1:2, Tor: Würzinger

Zweiter Platz beim Hohenzollernpokal

Beim Hohenzollernpokalturnier in Grosselfingen errang der FCK durch eine starke Mannschaftsleistung einen hervorragenden 2. Platz. Ungeschlagen zog man ins Finale gegen den FC Hechingen ein. Dort musste man den Strapazen des langen Turniers Tribut zollen und konnte dem Bezirksligisten nicht mehr Paroli bieten. Somit verlor man das Endspiel mit 0:3, aber dennoch kann das Team sehr stolz auf seine erbrachten Leistungen sein. Der FC Killertal gratuliert hiermit dem FC Hechingen zu seinem verdienten Sieg des Hohenzollernpokals.

Die Ergebnisse im Einzelnen:

FCK - TSV Stetten/Hechingen 3:0, Tore: 3x Würzinger

FCK - SV Rangendingen 1:1

Tor: Eigentor nach Hereingabe von Benjamin Funck

FCK - FC Steinhofen 2:0, Tore: Würzinger, Kleinmann

FCK - FC Thanheim 1:1, Tor: Funck

FCK - FC Hechingen 0:3

Bezirkspokal

Gestern, Donnerstag, 26.8.2010, traf der FCK auf den FC Zillhausen (Kreisliga B2) auf dem Sportplatz in Zillhausen.

Freiwillige Feuerwehr Hechingen

Abt. Schlatt

Termine im September

4.9.2010, 15.00 Uhr Feuerwehrprobe

18.9.2010, 15.00 Uhr Feuerwehrprobe

Musikverein Schlatt

Wichtige Probe

Am **Donnerstag, 2.9.2010, um 20.00 Uhr** bitten wir um vollständiges Erscheinen, da wir am Sonntag unseren ersten Auftritt in Boll haben.

Voranzeige Termine nach der Sommerpause:

Bollemer Dorfhockete

Unser erster Auftritt nach der Sommerpause ist am **Sonntag, 5.9.2010**. Wir spielen von 11.30 bis 13.30 Uhr das Mittagskonzert an der Bollemer Dorfhockete. Treffpunkt und Abfahrtszeit werden noch bekannt gegeben.

Radtouristik Skiclub Schlatt

Am **Sonntag, 12.9.2010**, findet die Radtouristik des Skiclubs Schlatt statt. Wir werden auch in diesem Jahr eine Mannschaft stellen.



Narrenzunft Schlatt e.V.

Voranzeige

Hallo Uhu-Kids,

zur Planung für Euch wollen wir heute schon den Termin für unseren Ausflug bekannt geben. Wir werden am **Samstag, 18.9.2010, um 13.00 Uhr** starten und freuen uns schon auf Euch und ein paar witzige, spannende und kalte Stunden.

Wie - Wo - Wohin - Was... Nähere Infos folgen!

Euer Betreuerteam Claudi, Tanja und Moni

Schwäbischer Albverein OG Schlatt

Schwarzwaldwanderung

Am **Sonntag, 29.8.2010**, starten wir zu einer Schwarzwaldwanderung nach St. Märgen. Abfahrt ist um **9.00 Uhr** an der Turnhalle.

Wanderführer: Josef Eichinger, Tel. 07477 1825

Bitte Rucksackvesper mitnehmen!

AUS SICKINGEN



Ortsvorsteher: Gerhard Henzler

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.00 Uhr, Mi. 16.00 - 17.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Tel. 07471 7616, E-Mail: sickingen@hechingen.info

Öffnungszeiten: Di. und Do. 8.00 - 12.00 Uhr, Mi. 16.00 - 18.30 Uhr

Sportfreunde Sickingen

Die "Kächeles" in Sickingen

Die Sportfreunde Sickingen präsentieren am **Samstag, 4.9.2010, ab 20.00 Uhr** das schwäbische Mundart-Duo "Die Kächeles". Ab 18.00 Uhr wird die Egerländer Besetzung der Stadtkapelle Hechingen für den musikalischen Rahmen der Veranstaltung sorgen.

Die Veranstaltung wird auf dem Sickingen Sportgelände als Open-Air-Veranstaltung stattfinden. Bei schlechtem Wetter wird kurzfristig in die Sickingen Turn- und Festhalle ausgewichen.

Zu den bekannten Vorverkaufsstellen, jeweils sonntags von 11.00 bis 13.00 Uhr im Sportheim in Sickingen und über Harald Reiber, Tel. 07471 72155, oder unter E-Mail: hfja.reiber@t-online.de, sind noch folgende Vorverkaufsstellen dazugekommen: in Bodelshausen bei "Papier und mehr", in Hechingen bei Schreibwaren Pfauth und bei der Metzgerei Heinrich. Karten sind im Vorverkauf für 7,00 € und an der Abendkasse für 9,00 € erhältlich.

Lassen Sie sich dieses Highlight nicht entgehen, denn "Die Kächeles" sorgen dafür, dass kein Auge trocken bleibt und sich so mancher Besucher vor Vergnügen auf die Schenkel klatscht. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein. Auf Ihr Kommen freuen sich "Die Kächeles" und die Sportfreunde Sickingen.



"Die Kächeles"

AUS STEIN



Ortsvorsteher: Josef Mayer

Sprechzeiten: Di. 18.00 - 20.00 Uhr

Tel. 07471 5565, E-Mail: stein@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 8.00 - 12.00 Uhr, Di. 16.30 - 19.00 Uhr
Do. 8.00 - 11.00 Uhr

Turn- und Sportverein Stein e.V. 1923

Abt. Fußball

Die 1. Mannschaft bereitet sich seit dem 2.8.2010 auf die neue Saison vor. Folgende Vorbereitungsspiele werden abgehalten:

Donnerstag, 26.8.2010, um 18.30 Uhr 1. Pokalrunde

TSV Stein - Rangendingen II

Samstag, 4.9.2010, ab 13.00 Uhr Blitzturnier in Stein

Spiele gegen die SG Weildorf und den SV Heselwangen

Donnerstag, 9.9.2010, 2. Pokalrunde

Teilnahme noch offen

Sonntag, 12.9.2010, um 15.00 Uhr 1. Punktspiel in Stein

TSV Stein - SV Ringingen

Trainingsauftakt Jugend SG Stein/Stetten

E-Jugend (Jahrgänge 2000/2001):

Montag und Mittwoch, 18.00 bis 19.00 Uhr

Beginn war Montag, 23.8.2010.

D-Jugend (Jahrgänge 1998/1999):

Dienstag und Donnerstag, 18.00 bis 19.30 Uhr

Beginn war Dienstag, 24.8.2010.

Alle Trainingseinheiten werden auf dem Sportgelände in Stein abgehalten!

C-Jugend SG Stein/Stetten

Seit Montag, 16.8.2010, trainieren wir wieder!

Trainingsbeginn ist jeweils um 17.30 Uhr. Wer noch keinen Trainingsplan hat, soll sich bitte bei den Trainern Helmut Trapp (Tel. 07471 5783), Stephan Schmiedl (Tel. 07471 14566 oder 0175 1792441) oder Markus König (Tel. 0162 6193956) melden.

Trainingsort: Sportplatz in Stein

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage

www.tsv-stein-1923.de

AUS STETTEN



Ortsvorsteher: Robert Buckenmaier

Sprechzeiten: Mo. u. Do. 17.00 - 19.00 Uhr

Tel. 07471 5560, E-Mail: stetten@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 14.00 - 18.30 Uhr, Di. 9.00 - 12.30 Uhr
Do. 14.00 - 17.30 Uhr

Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Am **Freitag, 10.9.2010**, findet eine Sammlung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten statt. Bitte melden Sie die zu entsorgenden Geräte bis **Donnerstag, 2.9.2010**, bei der Ortschaftsverwaltung, Tel. 5560, oder beim Landratsamt Zollernalbkreis, Tel. 07433 92-1381, zur Abholung an. Am Sammeltag müssen die Geräte ab 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen.

Hinweis: Flachbildschirme, Plasma-TV sowie Laptops und Notebooks enthalten keine Bildröhren und werden deshalb bei dieser Sammlung nicht mitgenommen. Sie können wie normaler Elektroschrott über das Wertstoffzentrum entsorgt werden.

Passionsspiele als Dank für gutes Miteinander

Pfarrgemeinderat auf "Abschiedstour"



Ein persönliches Geschenk machte sich der Pfarrgemeinderat Hechingen-Stetten für 15 Jahre gemeinsame Pfarrgemeinderatstätigkeit. Als absehbar war, dass die dritte Amtszeit zu Ende ging, entschlossen sich die Ehrenamtlichen, zusammen mit ihren Partnern einen gemeinsamen Abschluss zu machen, und buchten eine Teilnahme bei den Passionsspielen in Oberammergau. In jeder Hinsicht zeigte sich der Passionsspielort von seiner sonnigsten Seite: Schöne Aussicht von Hausberg Köfel, deftige Schweinshaxen und Knödel, süßer Kaiserschmarrn und vor allem das gewohnte freudige Miteinander ließen das verlängerte Wochenende zu einem bleibenden Geschenk werden. Eine herzliche Verabschiedung erhielten in diesem Rahmen Maria Bulach und Adelheid Pfeiffer.

Freiwillige Feuerwehr Hechingen

Abt. Stetten

Übung

Am **Montag, 30.8.2010**, findet eine Atemschutzübung der Gruppen I und II statt. Beginn ist um 19.00 Uhr.

Rolf Buckenmaier, Abteilungskommandant

Narrenzunft Hagaverschrecker Stetten e.V.

Einladung zum Brunnenfest 2010

Am **28. und 29.8.2010** veranstalten wir wieder unser traditionelles Brunnenfest am Narrenbrunnen in der Dorfmitte. Am Samstagabend wird das Jugend-THW Hechingen ab ca. 18.00 Uhr eine Übung durchführen, bei der eine Menschenrettung über den Bach mittels einer Seilbahn demonstriert wird. Ferner bieten wir Ihnen an diesem Abend als kulinarisches Highlight Spanferkel direkt vom Grill (überzeugen Sie sich selbst) sowie Rote, Pommes und Currywurst. Als musikalische Einlage erwarten wir die Schalmeyenkapellen aus Winterlingen-Benzingen und Pfronstetten.

Am Sonntag, 29.8.2010, spielt die kleine Besetzung des MV Stetten zum Frühschoppen. Als Mittagstisch bieten wir Schnitzel mit Pommes oder Salat, Rote, Pommes und Currywurst an. Ebenso gibt es wieder Kaffee und Kuchen. Für die musikalische Umrahmung ist bestens gesorgt.



Bereits ab Freitagabend, ca. 18.15 Uhr, wird die Bachstraße für den Durchfahrtsverkehr gesperrt. Bitte haben Sie dafür Verständnis!

TSV Stetten 1912 e.V.

Abt. Fußball

AH-Mannschaft

Am **Samstag, 25.9.2010**, macht die AH ihren Jahresausflug nach Bad Schussenried und Bad Waldsee. Abfahrt des Zuges ist um 7.49 Uhr am Bahnhof in Hechingen, Treffpunkt ist um 7.35 Uhr. Anmeldungen bei Gerhard Bogenschütz, Tel. 6758

Trainingslager

Der TSV Stetten ist mit seinen aktiven Mannschaften über das kommende Wochenende in Freudenstadt beim Trainingslager.

Am 5.9.2010 startet unsere 1. Mannschaft in der Kreisliga A2 mit einem Auswärtsspiel beim SV Hart. Spielbeginn ist um 15.00 Uhr auf dem Sportgelände bei der Turnhalle.

Wir wünschen der Mannschaft viel Erfolg in der neuen Spielzeit und immer viele Fans bei ihren Spielen.

Vorstandschafft

Am **Donnerstag, 2.9.2010**, ist um 20.00 Uhr im Sportheim Stetten die nächste Vorstandssitzung!

Öffnungszeiten Sportheim

Freitag, 27.8.2010, ab 19.30 Uhr

Samstag, 28.8.2010, ab 15.00 Uhr

Sonntag, 29.8.2010, geschlossen

Dienstag, 31.8.2010, ab 19.30 Uhr

Donnerstag, 2.9.2010, ab 19.30 Uhr

Freitag, 3.9.2010, ab 19.30 Uhr

AUS WEILHEIM



Ortsvorsteherin: Ingrid Riester

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.30 Uhr, Mi. 18.30 - 19.30 Uhr
Tel. 07471 5580, E-Mail: weilheim@hechingen.info
Öffnungszeiten: Mo. und Do. 16.00 - 18.30 Uhr

Jahrgang 1950/1951

Zur Erinnerung!

Am **Samstag, 28.8.2010**, findet unser Jahrgangsausflug statt.

Kleintierzuchtverein Weilheim e.V.

Freilandschau

Am **Samstag/Sonntag, 4./5.9.2010**, findet unsere 39. Freilandschau beim Sportplatz statt. Hierzu möchten wir alle Freunde des Kleintierzuchtvereins recht herzlich einladen. Die Kleintierschau ist am Samstag ab 15.00 Uhr und am Sonntag ab 10.00 Uhr geöffnet. Am Samstag ist Züchterabend mit Preisverleihung.

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt. Wir bieten Schnitzel mit Beilagen, Bratwurst mit Salat, Hamburger, Currywurst, Pommes und Rote. Am Sonntag gibt es Kaffee und Kuchen.

Das Glücksrad dreht sich an beiden Tagen.

Peter Beck, 1. Vorsitzender

Obst- und Gartenbauverein Weilheim e.V.

Pflegemaßnahmen

Bei trockenem Wetter werden wir wie angekündigt am **Freitag/Samstag, 27./28.8.2010**, unsere Pflegemaßnahmen durchführen.

Anton Beck, 1. Vorsitzender



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



Kath. Seelsorgeeinheit

St. Luzius

Kontakt: Pfarrbüro, Tel. 07471 9363-33, Fax -34
Kirchplatz 6 • 72379 Hechingen • info@sse-luzius.de
Öffnungszeiten:
Mo./Mi./Fr.: 9.00 bis 12.00 Uhr
Mo. - Do.: 14.30 bis 17.30 Uhr
Weitere Infos unter: www.sse-luzius.de

Das Pfarrbüro hat in der Ferienzeit (bis 10.9.2010) nur von 9.00 bis 12.00 Uhr geöffnet!

22. Sonntag i.J./Lk 14, 1.7-14

Samstag, 28. August - hl. Augustinus

13.00 Uhr St. Jakobus: Trauung von Jörg Renz und Melanie Mauri
15.30 Uhr St. Luzen: Trauung von Armin Eberle und Martina Ruloff
16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung
17.30 Uhr Rosenkranz
18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz
18.30 Uhr Sickingen: hl. Messe
(für verst. Eltern u. Angehörige)
18.30 Uhr Stetten: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

Sonntag, 29. August - Enthauptung Johannes des Täufers

9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE
9.00 Uhr Weilheim: hl. Messe für die Pfarrgemeinde
10.00 Uhr Boll: Wortgottesdienst
10.00 Uhr Bechtoldsweiler: Wortgottesdienst
10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe für die Pfarrgemeinde
10.30 Uhr Beuren: hl. Messe für die Pfarrgemeinde
18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz
18.30 Uhr St. Luzen: **keine** hl. Messe

Montag, 30. August

Altenheim: **keine** hl. Messe
17.50 Uhr Stein: Rosenkranz
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

Dienstag, 31. August - hl. Paulinus von Trier

8.30 Uhr St. Jakobus: **keine** hl. Messe
17.00 Uhr Sickingen: **keine** Anbetung
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz
18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz
18.30 Uhr Weilheim: **keine** hl. Messe
18.30 Uhr Boll: hl. Messe
(für Rosa u. Maria u. verst. Angeh.; Rosalia Vonic u. verst. Angeh.; Albert u. Rosa Kopp), vorher Rosenkranz

Mittwoch, 1. September - hl. Pelagius

9.30 Uhr St. Jakobus: **City-Messe**
(für Bernhard Schneider; F. Ziegler; zu Ehren der hl. Dreifaltigkeit; Luise Kilian u. Karl Eisele; Frieda Paula Bumüller, verst. Eltern u. Elise; gestiftete Jahrtage; Fürstin Eugenie u. verst. Angeh.; Therese Karwowski; im bes. Anliegen d. Fam. Lorch)
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

Donnerstag, 2. September

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz
18.30 Uhr Schlatt: **keine** hl. Messe
18.30 Uhr Stein: hl. Messe, vorher Rosenkranz

Freitag, 3. September - hl. Gregor der Große

8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe
(für Hans u. Barbara Knoop, verst. Angeh. und arme Seelen; verst. Ehemann u. Angeh., Eltern u. Geschwister; nach der Meinung)
18.30 Uhr Stein: Herz-Jesu-Andacht, vorher Rosenkranz
18.30 Uhr Stetten: **keine** hl. Messe

23. Sonntag i.J./Lk 14, 25-33

Samstag, 4. September

11.00 Uhr St. Luzen: Trauung Uwe Wolfram und Christiane Knittel
14.00 Uhr St. Luzen: Trauung Roland Fixmer und Ina Feth
15.30 Uhr St. Jakobus: Trauung Daniel Siedlicki und Ivana Mandic
16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung
17.30 Uhr Rosenkranz
18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz
18.30 Uhr Schlatt: hl. Messe
(für Dr. Karl Bulach), vorher Rosenkranz
18.30 Uhr Stein: hl. Messe
(für Maria u. Fridolin Poppel)

Sonntag, 5. September - sel. Mutter Teresa von Kalkutta

9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE
9.00 Uhr Bechtoldsweiler: hl. Messe
(für Gustav Reiber u. Gustav Locher mit Familie; Agatha, Lothar u. Sr. Willehada)
10.00 Uhr Stetten: Wortgottesdienst
10.00 Uhr St. Elisabeth: Wortgottesdienst
10.30 Uhr Boll: hl. Messe für die Pfarrgemeinde
10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe für die Pfarrgemeinde
10.30 Uhr Sickingen: hl. Messe
(für Klara u. Ulrich Kleinmann u. verst. Angehörige; zur Mutter Gottes in einem bes. Anliegen)
14.00 Uhr St. Jakobus: Tauffeier
von Paulina Zopf und Mia Messerschmidt
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz
18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz
18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe

Feier der Versöhnung - Beichtgelegenheit

Beichte in St. Jakobus: samstags, 16.30 - 17.30 Uhr
Beichte in den Stadtteilen: jeweils nach der Vorabendmesse
(den Pfarrer bitte ansprechen)

NEUES AUS DER SEELSORGEEINHEIT

Zum **Todestag von Fürstin Eugenie**, der Wohltäterin der Stadt, ist die Fürstengruft am **Mittwoch, 1.9.2010**, wieder ganztägig geöffnet. Um 16.00 Uhr findet eine Führung mit Frau Johanna Werner statt. Der Eintritt ist frei. Treffpunkt: Stiftskirche St. Jakobus

Die Senioren unserer Seelsorgeeinheit sind herzlich eingeladen zur **Dekanatswallfahrt** nach Oberndorf am **Mittwoch, 15.9.2010**. Der Wallfahrtsgottesdienst findet um 14.30 Uhr mit Pfr. Dieter Mayer statt; anschl. Einkehr im Gasthof "Zum Wasserfall" in Oberndorf. Rückkehr in Hechingen gegen 19.00 Uhr. Die Fahrtkosten betragen 16 €. Anmeldungen im Pfarrbüro bitte bis zum 10.9.2010. Abfahrtszeiten:

11.30 Uhr HCH/Betriebshof Wiest+Schürmann
11.40 Uhr Bechtoldsweiler/Rathaus
11.45 Uhr Sickingen/Ortsmitte
12.00 Uhr Beuren/Friedhof
12.05 Uhr Schlatt/Kirche
12.10 Uhr Boll/Kirche
12.15 Uhr Stetten/Halle
12.20 Uhr HCH/"Löwen"
12.30 Uhr HCH/Wirtschaftsgymnasium
12.35 Uhr HCH/Schlossberg
12.40 Uhr Weilheim/Kirche
12.50 Uhr HCH/Obertorplatz
13.00 Uhr Stein/Rathaus

DAS GEISTLICHE WORT

September - Monat der Erzengel

Der Erzengel Gabriel

Gabriel bedeutet: Held Gottes. Er hilft, Gottes Kraft und Schönheit zu erahnen in den leuchtenden Farben der Blumen und im betörenden Duft der Blüten, im Glanz der Morgenstunde und im Wogen reifer Ährenfelder. Er erhebt deine Seele zum Schöpfer, wenn das unschuldige Lächeln eines Kindes deine Seele berührt, wenn ein Traum dir Flügel verleiht oder wenn dir bewusst wird, dass deine gute Tat die Welt ein bisschen besser macht.

Der Erzengel Michael

Michael heißt: "Wer ist wie Gott?" Er erbittet für dich Standfestigkeit im Streit und Mut, wenn alle wanken. Du spürst seine Hilfe, wenn



du der Held bist, an dem sich die Zaghaften aufrichten. Oder wenn dein Wille sein Ziel treu verfolgt. Vielleicht schickt er dir den retten- den Einfall in aussichtsloser Lage oder stärkt deinen Glauben mitten in der Dunkelheit. Er geleitet dich durch die Stürme des Lebens ans rettende Ufer.

Der Erzengel Raphael

Raphael bedeutet: "Gott heilt." Er ist wie dein Schutzengel an deiner Seite: bei Tag und bei Nacht, zu Hause und unterwegs, in Liebes- kummer und Krankheit, in Verlassenheit und Schmerz, in Verfol- gung und Trauer, im Leben und im Sterben. Wohin du auch gehst, er hört deine Klagen, sieht deine Tränen, weiß um deinen geheimen Kummer, kennt deine Scham und Schuld. Alles trägt er zu Gott. Wie dem Tobias zeigt er dir Auswege, schenkt Heilung in Leiden, gewährt Trost und Halt. Er ist nicht dazu da, dir Leid zu ersparen, sondern dazu, dass du in Gott Heilung findest.

Vielfältig dürfen wir Gottes Hilfe und Nähe in unserem Leben erfah- ren. Auch Zeiten der Stille, der Erholung oder des Urlaubs tragen dazu bei. Nachdem ich nun frisch gestärkt an Leib und Seele zurück bin, freue ich mich auf all das Anstehende, auf die Begegnungen und Gelegenheiten, Leben und Glauben miteinander zu teilen.

Herzlich grüßt Stadtpfarrer Dr. Benedikt Ritzler

Evangelische Kirchengemeinde Hechingen



Hechingen, Stein, Weilheim, Bechtoldsweiler, Beuren
Boll, Schlatt, Jungingen, Sickingen, Stetten

Kontakt: Gemeindebüro, Tel. 07471 6664, Fax: 07471 13732
Heilgkreuzstraße 11, 72379 Hechingen
gemeindebuero@ev-kirche-hechingen.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 7.30 - 12.30 Uhr, Mi., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr
Weitere Infos unter www.ev-kirche-hechingen.de

Freitag, 27. August

16.00 Uhr Gottesdienst in St. Elisabeth (Weiing)
19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft
im Gemeindehaus

Samstag, 28. August

15.30 Uhr Traugottesdienst in der St.-Luzen-Kirche (Würth)
19.00 Uhr Wochenschlussgottesdienst in Jungingen (Würth)

Sonntag, 29. August

8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Würth)
10.00 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche (Würth)

Freitag, 3. September

19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft
im Gemeindehaus

Samstag, 4. September

19.00 Uhr Wochenschlussgottesdienst in Jungingen (Jungbauer)

Sonntag, 5. September

8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Jungbauer)
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen in der Johanneskirche (Jung-
bauer)

An-ge-dacht

Liebe Mitchristen,

bei Martin Luther habe ich den schönen Gedanken gefunden, dass Christsein nichts Starres und Unveränderliches ist. Der lebendige Glaube lebt im Fortschreiten, in der Veränderung.
Martin Luther hat gesagt:

"Dieses Leben ist nicht ein Frommsein, sondern ein Frommwerden, nicht eine Gesundheit, sondern ein Gesundwerden, nicht ein Wesen, sondern ein Werden.

Wir sind's noch nicht, wir werden's aber.

Es ist noch nicht getan und geschehen,

aber es ist im Gang und Schwung.

Es ist nicht das Ende, es ist aber der Weg.

Es glüht und glitzert noch nicht alles, es regt sich aber alles."

Wir Christen müssen also nicht perfekt sein.

Auch eine Kirchengemeinde muss nicht perfekt sein.

Aber wir sollen uns darauf einlassen, dass Gott und sein Geist uns verändern und weiterbringen.

Dazu wünsche ich Ihnen eine schöne, spannende und segensrei-
che Woche.

Ihr Pfarrer Herbert Würth



Neuapostolische Kirche Hechingen

Kontakt: Gemeindevorsteher Heinz Kauth, Lehrstraße 45
72131 Ofterdingen, Tel. 07473 5647, Fax 07473 4082

Sonntag, 29. August

9.30 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 1. September

20.00 Uhr Gottesdienst

Freie Christliche Versammlung Hechingen

Kontakt: Mario Scheibe, Weinbeerstraße 10
72406 Bisingen, Tel. 07476 391515

Sonntag, 29. August

10.30 Uhr Gottesdienst in der Stutenhofstr. 19/1
mit Hermann Fischer, Balingen
parallel Kinderstunden in verschiedenen Altersgruppen

Donnerstag, 2. September

15.30 - 18.00 Uhr im Rahmen von Hechifree Krabbelgruppe
in der Stutenhofstr. 19/1

Biblische Glaubensgemeinde Zollernalb e.V.

Kontakt: Gemeindeleitung: Andrea und Rolf Kästle
Büro: Tel. und Fax 07432 6914
Anschrift: Obertorplatz 16, 72379 Hechingen
E-Mail: rolf.kaestle@freenet.de
Internet: www.bgg-zollernalb.de

Freitag, 27. August

19.00 Uhr französischer Abend im Café Lebensart
Es gibt kleine Vorspeisen oder auch ein Menü und man kann neue
Leute kennen lernen.

Sonntag, 29. August

10.00 Uhr Gottesdienst, Stadthalle Museum
3/4 Stunde vor Beginn: Gebet im Café Lebensart

Dienstag, 31. August

20.00 Uhr Hauskreis in Hechingen-Stetten

Mittwoch, 1. September

19.30 Uhr Hauskreis in Hechingen-Boll

Donnerstag, 2. September

8.00 Uhr Frühgebet
mit anschließendem Frühstück im Café Lebensart
19.30 Uhr Hauskreis in Hechingen

Vorabinfo:

Am 24.9.2010 startet in verschiedenen Kirchengemeinden Baden-
Württembergs (evang., kath. und freie Gemeinden) die Alpha-Party.
Wir als BGG Zollernalb sind mit dabei. Anschließend beginnt in
unserem Café Lebensart ein Alpha-Kurs - dies ist eine Einführung
in den christlichen Glauben. Der Alpha-Kurs ist offen für alle interes-
sierten Menschen, die sich über das Christsein informieren wollen.
Näheres unter: www.existiert-gott.de